

案内

マイホームを取得した方に確定申告の相談会

□とき 2月13日(水)、14日(木)午前9時～11時半、午後1時～4時
□ところ 中津川商工会議所ホール
□対象 平成24年中に、住宅ローンなどでマイホームを新築や購入、増改築などを行い

居住した方
□内容 確定申告書の作成を指導します。
□持ち物 家の登記事項証明書など控除を受けるための書類、源泉徴収票などの必要書類、印鑑、本人名義の預貯金口座の分かるもの
※控除を受けるための要件や添付書類などは、国税庁ウェブサイト(<http://www.nta.go.jp>)をご覧ください
務署へ問い合わせください
問 中津川税務署 ☎ 0573-6619237

第20回学校給食フェアを開催

学校給食への理解を深めてもらおうと、地元産の食材を使った給食フェア(給食の試食会)を行います。

【施設見学】
□とき 1月24日(木)、25日(金)午前9時半～11時半
□ところ 市学校給食センター(大井町)
【試食会と給食の話】
□ところ・とき ▷明智学校給食センター、山岡学校給食センター、上矢作保育園(岩村学校給食センター)
= 1月24日(木)正午～午後1時 ▷市学校給食センター = 1月25日(金)午前11時45分～午後0時45分
□定員 各15人(先着順、市学校給食センターは各35人)
□給食費 278円(欠席の場合も必要です)
□申し込み方法 1月11日(金)から18日(金)の間に、各給食センターへ直接申し込み
申・問 市学校給食センター ☎ 26-1633、岩村学校給食センター ☎ 43-2809、山岡学校給食センター ☎ 56-2762、明智学校給食センター ☎ 54-3615

募集

観光交流で豊田市を巡る満ブクツアー参加者

本市と観光交流連携をしている豊田市が、モニターツアーを実施します。
徳川の始祖、松平氏発祥の地、松平郷を散策します。天人へのロマンを感じつつ、自然の恵みがいっぱい下山地区で手作りウインナーの作製体験、地元の「猪鍋」に舌鼓を打ち、「心もカラダも満ブク」になりますか。

□とき 2月2日(土)午前9時～午後5時
□集合 えなてらす前(JR恵那駅横)
□定員 36人(先着順)
□料金 3000円/人
□受付開始日 1月7日(月)
□申し込み方法 JTB中部豊田支店へ電話で直接申し込み
申 JTB中部豊田支店 ☎ 0565-3413514
問 豊田市観光協会(豊田市役所商業観光課内) ☎ 0565-3416642、観光交流

案内

財産区議会議員選挙

財産区議会議員選挙は、次の日程で行われます。
【改選される財産区と定数】
中野Ⅱ6人・正家Ⅱ6人・永田Ⅱ6人・久須見Ⅱ6人・竹折Ⅱ8人・笠置Ⅱ9人・中野方Ⅱ11人・飯地Ⅱ6人・鶴岡Ⅱ5人
【立候補予定者説明会】
□中野・正家・永田・久須見・竹折・笠置・中野方・飯地財産区 ▷とき 1月15日(火)午後1時半 ▷ところ 市消防防災センター
□鶴岡財産区 ▷とき 1月15日(火)午前10時 ▷ところ 山岡振興事務所
【立候補受け付けと投票日】
□立候補受け付け ▷とき 1月19日(土)午前8時半～午後5時 ▷ところ 市役所会議棟
□投票日 2月3日(日)

申・問 選挙管理委員会(内線550)

1月の相談

●人権相談

とき	12日(土)午後1時～3時
ところ	中コミセン相談室 総務課 ☎ 26-2111 (内線307)
とき	22日(火)午後1時～3時
ところ	岩村コミセン第一研修室 岩村振興事務所振興課 ☎ 43-2111 (内線216)
とき	23日(水)午後1時～3時
ところ	山岡農村環境改善センター 山岡振興事務所振興課 ☎ 56-2111 (内線155)
とき	9日(木)午後2時～4時
ところ	明智コミセン2階会議室 明智振興事務所振興課 ☎ 54-2111 (内線125)
とき	10日(木)午後1時～3時
ところ	寿限夢の里 上矢作振興事務所振興課 ☎ 47-2111 (内線43)

●結婚相談(要予約)

とき	19日(土)午後2時～4時
ところ	岩村振興事務所相談室 ふるさと活力推進室 ☎ 26-2111 (内線382)

●こころの健康相談(要予約)

とき	毎週火・金曜日午前9時半～午後3時半
ところ	市役所社会福祉課内こころの相談窓口 社会福祉課 ☎ 26-2111 (内線132)

●家庭・地域・職場なんでも相談(要予約)

とき	9日(木)・23日(水)午後6時～9時
ところ	まちづくり推進課内(中コミセン2階) まちづくり推進課 ☎ 26-2111 (内線638)

●法律相談(要予約)

とき	11日(金)・18日(金)午後1時～4時
ところ	中コミセン相談室 総務課 ☎ 26-2111 (内線307)
とき	10日(木)午後1時～4時
ところ	岩村振興事務所相談室 岩村振興事務所振興課 ☎ 43-2111 (内線216)
とき	19日(土)午後1時～4時
ところ	明智振興事務所相談室 明智振興事務所振興課 ☎ 54-2111 (内線125)

●ねんきん総合相談(要予約)

とき	10日(木)・24日(木)午前9時半～午後4時
ところ	中コミセン相談室 保険年金課 ☎ 26-2111 (内線148)

●福祉総合相談

とき	毎週月～金曜日午前8時半～午後5時15分
ところ	市役所1階地域包括支援センター内 地域包括支援センター ☎ 26-2111 (内線127)

●行政相談

とき	9日(木)午後2時～4時
ところ	明智コミセン会議室 明智振興事務所振興課 ☎ 54-2111 (内線125)
とき	9日(木)午前10時～正午
ところ	申原コミセン和室 申原振興事務所振興課 ☎ 52-2111 (内線22)

●消費者生活相談

とき	毎週(月)(火)(木)(金)午前8時半～午後5時
ところ	市役所商工観光課内 商工観光課内消費者生活相談窓口 ☎ 26-2131

上下水道事業の財政状況を公表

上水道は、おいしく安全な水をつくり、下水道は、衛生的な生活を送る上で、大切な役割を果たしています。市には、1つの上水道と17の簡易水道、6つの公共下水道と6つの農業集落排水があります。昨年度の上水道事業と簡易水道事業、下水道事業

(公共下水道事業特別会計、農業集落排水事業特別会計)の決算が9月議会で認定されました。下の表の通り、上水道事業と下水道事業の経営指標と現状についてお知らせします。

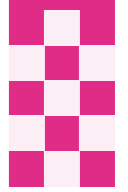
問 上下水道課(内線161、165)

	上水道事業	上水道事業	簡易水道事業
給水区域内人口	3万1,352人		2万2,634人
給水人口	3万0,810人		2万1,896人
普及率	98.3%		96.7%
年間有収水量(水道料金の対象となった水量)	369万5,013立方㍓		214万2,712立方㍓
有収率(有収水量を浄水場から配水された配水量で除した値)	86.0%		82.0%
料金収入	8億1,667万円		4億2,771万円
供給単価(1立方㍓当たりの水道料金)	221.0円/立方㍓		199.6円/立方㍓
総費用	7億5,507万円		7億2,906万円
給水原価(1立方㍓当たりの水道水を作るための費用)	204.3円/立方㍓		340.3円/立方㍓
料金回収率(給水にかかる費用のうち水道料金で回収する割合)	108.2%		58.7%
地方債現在高	13億4,379万円		54億4,490万円

上水道事業	22年度	23年度	増減
処理区域内人口	3万4,775人	3万4,602人	▲173人
水洗便所設置済人口	3万0,363人	3万0,245人	▲118人
水洗化率(処理区域内人口のうち水洗便所を設置している人の割合)	87.3%	87.4%	0.1
年間有収水量(使用料対象となる水の使用量)	342万8,182立方㍓	344万6,503立方㍓	1万8,321立方㍓
使用料収入	6億9,639万円	6億9,814万円	175万円
使用料単価(有収水量1立方㍓当たりの使用料)	203.1円/立方㍓	202.6円/立方㍓	▲0.5円/立方㍓
汚水処理費	6億7,087万円	6億9,040万円	1,953万円
汚水処理原価(下水道施設の建設や維持管理に要した経費)	195.7円/立方㍓	200.3円/立方㍓	4.6円/立方㍓
経費回収率	103.8%	101.1%	▲2.7
地方債残高	103億9,564万円	99億6,863万円	▲4億2,701万円

問: 問い合わせ 申: 申し込み ※コミセン=コミュニティセンターの略

案内



ことしの消防出初式は
1月6日(日)

恵那トビはしご登りや分列行進、全消防団の一斉放水など、新春恒例の出初め式を1月6日(日)に開催します。

□とき・ところ ▽式典 ▽午前8時(恵那文化センター) ▽分列行進 ▽午前10時半(駅前中央通り) ▽恵那トビはしご登り ▽午前10時45分(駅前中央通り) ▽一斉放水 ▽午前11時15分(大井橋・佐渡橋間)

□交通規制 午前10時～午前11時45分まで中央通り付近の交通規制を行います。

※この時間帯の東濃鉄道のバスは、石橋線経由で運行します。公布町バス停は、小栗屋付近にバス停を設置します

□その他 天候不良の場合は、恵那トビはしご登りを恵那文化センターで行います。分列

前中央通り) ▽恵那トビはしご登り ▽午前10時45分(駅前中央通り) ▽一斉放水 ▽午前11時15分(大井橋・佐渡橋間)

□交通規制 午前10時～午前11時45分まで中央通り付近の交通規制を行います。

※この時間帯の東濃鉄道のバスは、石橋線経由で運行します。公布町バス停は、小栗屋付近にバス停を設置します

□その他 天候不良の場合は、恵那トビはしご登りを恵那文化センターで行います。分列

行進や一斉放水は中止となる場合があります。

問 消防本部消防課 ☎26-0119 (内線250)

地元弁護士による無料法律相談

法律問題に東濃地区の弁護士が無料で相談に応じます。

□とき 2月16日(土)午前10時～正午

□ところ 多治見市産業文化センター

行政書士の無料相談会

県行政書士会恵那支部の行政書士が無料で相談に応じます。

□とき 1月23日(水)午後1時～4時

□ところ 中コミセン2階第1会議室

□内容 相続・遺言、農地転用許可、建設業許可など

□料金 無料(予約不要)

問 永谷行政書士事務所 ☎25-2281、総務課(内線307)

□対象 東濃5市に在住か通勤の方

□定員 4人

□料金 無料(要予約)

□申し込み方法 前日までに電話で予約する。

申・問 瑞浪法律事務所 ☎0572-26-9905

緑化木を無料配布

市緑化推進委員会では、苗木を無償で配布します。公共施設などに緑化木の植栽を計画している自治会などが対象です。この配布には、緑の募金の一部を使用しています。

□申し込み方法 林業振興課や各振興事務所に備え付けの申込用紙に必要事項を記入の上、提出してください。

□申し込み先 林業振興課や各振興事務所

□締め切り 1月31日(木)

□配布時期 3月中

申・問 林業振興課(内線527)

1月27日(日)は県知事選挙

□投票の時間 午前7時～午後8時(ただし笠置町、中野方町、飯地町、山岡町、明智町、串原、上矢作町は午後7時まで)

□投票場所 投票入場券に記載してある投票所へお越しください。

□投票できる方 市の選挙人名簿に登録されている方で、①平成5年1月28日までに生まれた方 ②平成24年10月9日までに住民票の作成または転入され、引き続き恵那市に居住している方

※平成24年10月10日以降に県内の市町村から転入した方は、前の住所地の選挙管理委員会へ問い合わせください

□期日前投票 投票日当日に仕事や外出、地域の行事などの理由で投票できない場合は、期日前投票が下記の表の通りできます。

とき	ところ
1月11日(金)～26日(土) 午前8時半～午後8時	市役所会議棟
1月16日(水)～26日(土) 午前8時半～午後8時	岩村振興事務所・山岡振興事務所・明智振興事務所・串原振興事務所・上矢作振興事務所
1月16日(水)～25日(金) 午前8時半～午後5時	東野振興事務所・三郷振興事務所・武並振興事務所・笠置振興事務所・中野方振興事務所・飯地振興事務所

※不在者と郵便の投票については、本紙12月1日号21頁「選挙の不在者・郵便投票は早めに」をご覧ください。

選挙公報は、1月15日(火)ごろに新聞折り込みをします。郵送を希望する方は、選挙管理委員会まで連絡ください

問 選挙管理委員会(内線550)

冬の道路は凍結防止剤と冬タイヤで対策を

雪による交通事故が多発する時期です。市では幹線道路を中心に、市内業者に除排雪業務を委託しています。しかし市道全線の委託は難しいです。土日祝日と2月8日(金)は、規制しません

問 まちづくり事業課(内線213)

「版画でたどる江戸から明治」

1/17(木)～2/24(日)

中山道広重美術館



本展では、初代広重、二代広重、三代広重の時代をとりかき、江戸時代から明治時代にかけての風景や戯画、お茶屋の風景などを中心とした展示を行います。

歌川広重(二代)《諸国名所八景》「東都 高輪 海岸」大判錦絵 文久元(1860)年9月 当館蔵

2月3日(日)は、市民の日(市民に限り観覧料が無料です。受付係に恵那市民と伝えてください)

問 中山道広重美術館 ☎20-0522

案内

1月15日(火)から岩村町本通りで通行規制

岩村町の本通りで道路舗装工事を行います。工事期間中は下図の区間を規制します。

□期間 1月15日(火)～2月14日(木)午前9時～午後5時

※自動車の通行規制です。歩行者や自転車、二輪車は通行



問 できます。土日祝日と2月8日(金)は、規制しません

問 まちづくり事業課(内線213)

シアター恵那 1月の開催情報

http://www.kasamatsu-keiba.com/

□新春シリーズ 8日(火)～11日(金)

□睦月シリーズ 21日(月)～25日(金)

問 シアター恵那 ☎25-7767 (開門午前10時)

※名古屋競馬は全レース発売。金沢競馬など全国の地方競馬のレースや大井競馬、門別競馬などのナイター発売する日もあります

市の人口(12月1日現在)
総数 54,336人(-46)
男 26,306人(-12)
女 28,030人(-34)
世帯 19,402世帯(-10)
()内は前月との比較

市内の火災(11月)
建物 3件(13件)
その他 1件(18件)
()内は1月からの累計

市内の交通事故(11月)
人身事故 25件(189件)
物損事故 168件(1,551件)
負傷者 53人(266人)
死者 0人(0人)
()内は1月からの累計

救急車出動回数(11月)
189回(1,930回)
()内は1月からの累計